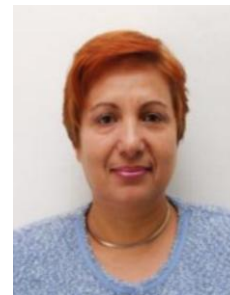


CURRICULUM VITAE

Profesore e Asociuar, Doktore Afërdita CANAJ
Pedagoge në Departamentin e Gjuhës Frënge
Fakulteti i Gjuhëve të Huaja
Universtiteti i Tiranës
e-mail: aferdita_canaj@yahoo.fr



Karriera akademike

- Dhjetor 2015 Marrja e titullit “Profesore e Asociuar .” në Universitetin e Tiranës, Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Shqipëri.
- Maj 1997 Marrja e titullit “Doktore e shkencave filologjike” në Universitetin e Tiranës, Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Departamentin e Gjuhës Frënge, Shqipëri.
- Qershor 1995 Marrja e titullit “Punëse sociale”, në Universitetin e Tiranës, Fakultetin e Shkencave Sociale, Shqipëri.
- 2006- 2016 Pedagoge e gjuhës frënge në Universitetin e Tiranës, Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Departamentin e Gjuhës Frënge, Shqipëri.
- 1993- 2006 Pedagoge dhe shefe seksioni e gjuhës frënge në Universitetin Politeknik të Tiranës, Shqipëri.
- 1986 – 1993 Asistente dhe pedagoge e gjuhës frënge, në Universitetin Bujqësor të Tiranës, Shqipëri.
- 1983 – 1986 Mësuese e gjuhës frënge në Shkollën e Mesme të Gjuhëve të Huaja “Asim Vokshi”, Tiranë dhe në Shkollën e Mesme “Asim Vokshi”, Kukës.
- 1980- 1983 Studimet universitare, diploma “Mësues i gjuhës frënge për shkollat e mesme”, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, Shqipëri.
- 1976-1980 Matura, për gjuhë frënge, në Shkollën e Mesme të Gjuhëve të Huaja “Asim Vokshi”Tiranë, Shqipëri

Specializime mbas mbarimit të studimeve universitare

- 2012 Fonetikë-fonologji, Instituti i Romanistikës, Universitetin i Vjenës, Austri, shkurt-qershor 2012
- 2001 Metodikë-didaktikë, seminar ndërkombëtar “Gjuha e huaj dhe mësimdhënia profesionale”, Varshavë, Poloni, 26-30.4.2001.
- 2000 Metodikë-didaktikë, Seminar ndërkombëtar i MASH dhe Ambasadës franceze “Séminaire pédagogique sur Fréquence –Jeunes 2” Tiranë, 13-16.9.2000.

- 2000 Metodikë-didaktikë, seminar ndërkombëtar i MASH e Këshillit të Evropës “Séminaire de didactique des langues”, Tiranë, 13-14. 10. 2000.
- 1999 Metodikë-didaktikë, seminar “ Corso di aggiornamenti per docenti di lingua straniera di nationalita albaneze”, Bari, Itali, qershor-korrik 1999.
- 1999 Metodike per programet e kuriklat, Seminar Les nouveaux Programmes des langues étrangères, seminar, Milano, Itali, 22-26. 2 1999.
- 1996-7 Fonetikë-fonologji-informatikë-akustike, specioalizim, Universiteti i Sorbonës III, Instituti i gjuhës dhe i fjalës, Laboratori e Fonetikës Eksperimentale, Paris, Francë, dhjetor 1996-shkurt 1997.
- 1996 Metodikë, fonetikë, Qendra e Gjuhësisë së Aplikuar, Universiteti i Besançonit, Francë, qershor-korrik 1996 .

Fushat kryesore hulumtuese

Fonetikë dhe fonologji e gjuhës frënge
 Fonetikë eksperimentale
 Metodikë dhe didaktikë e gjuhës frënge
 Gramatikë e aplikuar e gjuhës frënge
 Tipologji tekstesh
 Gjuhësi e krahasuar

Publikime

Afërdita Canaj, 2014, monografi, “Analizë e sistemeve fonologjike të gjuhës frënge dhe gjuhës shqipe - paralele dhe dallime”, Shtëpia botuese “Mirgeeralb”, 199 faqe, Tiranë, ISBN 978-9928-07-236-4.

Afërdita Canaj, Metodë e gjuhës frënge me bashkëautore Xhuljeta Hyso, Vjollca Lubonja, 2001. “Salut 4“, Metodë e gjuhës frënge, botim i Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës, ISBN 99927-2-696-2 Tiranë 2001.

Artikuj

1. Afërdita Canaj, 2015, *Bashkëlidhjet e fonemave bashkëtingëllore në frëngjishte dhe shqipe*, botuar në revistën ndërkombëtare “Anglisticum Journal” (IJLLIS), volumi: 4/ 4, prill 2015, faqje 370-375, Maqedoni.

2. Afërdita Canaj, 2015, *Effective Practices in Improving the French Pronunciation – The Prosodic Elements*, botuar në revistën ndërkombëtare “Anglisticum Journal” (IJLLIS), volume: 4/3, mars 2015, faqe 208-212, Maqedoni.
3. Afërdita Canaj, 2007, *Procesi i Bolonjës dhe gjuha e huaj në universitetet tona*, gazeta “Metropol”, 12.02.2007, Tiranë.
4. Afërdita Canaj, 2001, *Autenticiteti i teksteve në metodat e gjuhëve të huaja*, gazeta “Mësuesi”, 23.05.2001, Tiranë.
5. Afërdita Canaj, 1999, *Frekuenca e përdorimit të fonemave në shqipe dhe frëngjishte*, “Studime Filologjike”, nr. 1, 1999, Revista e Akademisë së Shkencave, Tiranë.
6. Afërdita Canaj, 1998, *Fenomene të reja në leksikologjinë e frëngjishtes*, gazeta “Mësuesi”, 25.03.1998, Tiranë.
7. Afërdita Canaj, 1996, *Tendencat e sotme të mësimdhënies së gjuhës së huaj*, gazeta “Mësuesi”, 13.11.1996, Tiranë.
8. Afërdita Canaj, 1996, *Tendencat e sotme të mësimdhënies së gjuhës së huaj*, gazeta “Mësuesi”, 06.11.1996, Tiranë.
9. Afërdita Canaj, 1996, *Shenjat diakritike*, gazeta “Mësuesi”, 25.02.1995, Tiranë.

Referime

1. Afërdita Canaj, Anxhela Bardhyli, 2015, «*Pronunciation - a bridge to clearer communication*», referuar në Koferencën ndërkombëtare “Überzeugung, Literatur und Kultur als Brücken zur interkulturellen Kommunikation”, Departamenti i Gjuhës gjermane, FGJH, Tiranë, qershor 2015.
2. Afërdita Canaj, Eldina Nasufi, 2015, *Fonetika në tekstet e gjuhës së huaj*, referuar në Konferencën ndërkombëtare “Inspiring and empowering studies in English language teaching, British and American studies”, Departamenti i Gjuhës Angleze, FGJH, Tiranë, maj 2015.
3. Afërdita Canaj, 2015, *Les jointures - des ponts entre les mots*, referuar në Koferencën ndërkombëtare “Ponts entre deux rives”, Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Tiranë, mars 2015, botuar në “Ponts entre deux rives”, faqe 197-201, ISBN 978-9928-08-217-6.
4. Afërdita Canaj, 2014, *Démarches et pratiques pour l'enseignement/apprentissage d'une bonne prononciation du français*, referuar në Kongresin e parë të Frankofonisë, Departamenti i Frëngjishtes, FGJH, Tiranë, mars 2014.

5. Eldina Nasufi, Afërdita Canaj, 2013. *L'évaluation par compétences dans le contexte albanais*, Konferencë Ndërkombëtare « Problèmes de didactique et de la grammaire des langues modernes », botuar në « Problèmes de didactique et de grammaire des langues modernes. *Studia Universitatis* », faqe 252-254, Chisinau, Moldavi, ISBN 978-9975-71-501-0.
6. Afërdita Canaj, 2013, *Quelques interférences et la juste prononciation*, referuar në Koferencën ndërkombëtare, “Langue et métiers, langues et coutumes”, Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Tiranë, 2013, botuar në “Langue et métiers, langues et coutumes”, f 88-94, ISBN 978-9928-08-134-6.
7. Afërdita Canaj, Esmeralda Kromidha, 2012, *L'élaboration d'un dictionnaire albanais/français/albanais” dans le domaine du tourisme. Principes et spécificités*, referuar në Koferencën ndërkombëtare « Dictionnaire et enseignement. Troisième journée italienne des dictionnaires », Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Tiranë, 2012, botuar në “ Les cahiers du dictionnaire 2013”, nr. 5, fq.173- 182, Paris, Francë, ISBN 978-2-8124-2024-5.
8. Afërdita Canaj, 2009. *Pour une meilleure prononciation*, referuar në Koferencën ndërkombëtare “Langues, éducation et interculturalité”, Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH, Tiranë, 2009, botuar në “Langues, éducation et interculturalité”, f.14-22, Tiranë, ISBN 9789995618735.
9. Afërdita Canaj, 2001. *Nouveau métier d'enseignant*, konferencë, Këshilli i Evropës, Strasburg, Francë, tetor 2001.
10. Afërdita Canaj, 2001. *La langue étrangère et l'enseignement professionnel*, konferencë, UNESCO, Varshavë, Poloni, prill 2001.
11. Afërdita Canaj, 2000. *Mbi metoden e frëngjishtes „Fréquence – jeunes 2“*, seminar pedagogjik, MASH dhe Ambasada e Francës, Tiranë, shtator 2000.
12. Afërdita Canaj, 2000. *Les techniques de composition des méthodes des langues étrangères*, seminar pedagogjik, Këshilli i Evropës dhe MASH, Tiranë, tetor 2000.
13. Afërdita Canaj, 1999. *Les techniques de composition des Méthodes des langues étrangères*, seminar pedagogjik, Këshilli i Evropës dhe MASH, Tiranë, shtator 1999.
14. Afërdita Canaj, 1999. *Les nouveaux Programmes des langues étrangères*, Seminar, Milano, Itali, shkurt 1999.

Pjesëmarrje në shoqata

Organizata “Ecoles sans frontières”, Tiranë

Organizata “Amicales des femmes francophones”, Vjenë, Austri.

Gjuhët e huaja

Frengjisht

Gjermanisht

Rusisht

Italisht